

# Geschäfts-Bericht

der Direction der

# DEUTSCHEN UEBERSEE BANK

für das Geschäftsjahr 1892.



Die am Schlusse unseres vorjährigen Berichts ausgesprochene Hoffnung, dass Argentinien einer Periode der fortschreitenden Entwicklung entgegengehen werde, hat sich im Verlaufe des Jahres 1892 wenigstens zum Theil erfüllt, insofern, als die wirthschaftlichen Verhältnisse, wie sich namentlich aus der Steigerung des Exports und Imports ergibt, thatsächlich eine Besserung aufweisen, während die finanzielle Lage des Landes, die von der politischen Situation beeinflusst wird, nicht in gleichem Masse sich geklärt hat. Die Goldprämie nahm zwar gegen Ende des Jahres eine stärkere rückgängige Bewegung an und erreichte für kurze Zeit mit etwa 165 % den niedrigsten Stand; es erfolgte indessen schon bald eine neue Steigerung, welche das Agio wieder bis nahe an 200 % brachte. Seitdem haben nur noch geringere Schwankungen stattgefunden. Wie schon in früheren Berichten erwähnt, wird durch das Goldagio unser Geschäftsbetrieb nicht direct berührt, da derselbe unverändert auf der Goldbasis beruht.

Auch im vergangenen Jahre erfuhren die bei unserer Filiale Buenos Aires hinterlegten Depositen in Papiergeld eine weitere Steigerung.

Die entsprechenden Ziffern stellten sich:

	am 31. December 1892	gegen	1891
in Gold auf	§ 449 000. —		§ 1 162 000. —
in Papier auf	§ 9 039 000. —		§ 7 547 000. —

Leider war es bei dem während des ganzen Jahres vorherrschenden allgemein flüssigen Geldstande nicht möglich, den vollen Nutzen aus diesen Depositengeldern zu ziehen.

Die Bank hat ohne Verluste gearbeitet und kann ein befriedigendes Gesamtertragniss aufweisen.

Nach Abzug aller Steuern beläuft sich der Reingewinn auf

M. 355 196. 09

Wir schlagen vor, hiervon 5% = „ 17 759. 80 dem Reservefonds zu überweisen,

M. 337 436. 29

5% Dividende mit . . . . . „ 300 000. — zu vertheilen

und den Rest von . . . . . M. 37 436. 29 dem Delcrederefonds zu überweisen.

Der Gesamtumsatz der Bank von einer Seite des Hauptbuches beträgt:

	1892	gegen	1891
	M. 888 545 077. 90		M. 591 811 837. 39

und vertheilt sich wie folgt auf:

	M. 344 068 592. 75	M. 222 519 603. 10
Cassa-Conto . . . . .		
Wechsel-Conto . . . . .	17 002 056. 62	7 964 114. 47
Effecten-Conto . . . . .	1 775 264. —	
Conto-Corrent-Conto . . . . .	520 295 117. 84	356 176 978. 07
Accepten-Conto . . . . .	1 181 213. 43	459 310. 28
Diverse . . . . .	4 222 833. 26	4 691 831. 47
	<u>M. 888 545 077. 90</u>	<u>M. 591 811 837. 39</u>

Herr G. E. Maschwitz hat zu unserm Bedauern am 31. December 1892 seine Stellung in Buenos Aires aufgegeben.

Ueber die in Vorbereitung begriffene Umwandlung der Deutschen Uebersee Bank in ein neues Unternehmen wird in einer in den nächsten Monaten stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung berichtet werden.

Berlin, den 25. Februar 1893.

**Die Direction der Deutschen Uebersee Bank:**

R. Koch. Dr. G. Siemens. M. Steinthal. H. Wallich.

Der Aufsichtsrath hat vorstehenden Bericht der Direction bezüglich des Vermögensstandes und der Verhältnisse der Gesellschaft durch seine Revisoren prüfen lassen und findet zu demselben nichts zu bemerken.

Berlin, den 25. Februar 1893.

**Der Aufsichtsrath:**

Ad. vom Rath.

I.

**Bilanz der Deutschen Uebersee Bank, Berlin**

am 31. December 1892.

<i>Activa.</i>			<i>Passiva.</i>		
Nicht eingezahltes Actien-Capital . . . . .	4 000 000	—	Actien-Capital . . . . .	10 000 000	—
Filiale Buenos Aires			Reservefonds . . . . .	242 753	06
Debet, Capital-Conto			Delcredere-Conto . . . . .	345 324	15
M. 5 180 500. —			Conto pro Diverse . . . . .	200 000	—
Credit, Laufendes Conto			Accepte . . . . .	312 085	75
M. 590 287. 40	4 590 212	60	Creditoren . . . . .	948 097	65
Wechsel-Bestand . . . . .	231 814	40	Gewinn- und Verlust-Conto . . . . .	355 196	09
Effecten-Bestand					
M. 1 500 000 3% Deutsche Reichsanl.					
" 500 000 3% Preuss. Consols . . . . .	1 739 000	—			
Debitoren					
Guthaben bei der Deutschen Bank					
M. 1 400 051. 70					
Diverse Debitoren " 360 730. —	1 760 781	70			
Grundstücks-Conto . . . . .	81 648	—			
	<u>Mark</u>	<u>12 403 456 70</u>		<u>Mark</u>	<u>12 403 456 70</u>

*Debet.*

**Gewinn- und Verlust-Conto.**

*Credit.*

Unkosten . . . . .	18 469	52	Zinsen, Provisionen u. Coursegewinn	185 305	58
Zur Vertheilung verbleibender Ueber- schuss . . . . .	355 196	09	Gewinn der Filiale . . . . .	188 360	03
	<u>Mark</u>	<u>373 665 61</u>		<u>Mark</u>	<u>373 665 61</u>

Vorstehende Bilanz sowie das Gewinn- und Verlust-Conto wurden geprüft und mit den Büchern übereinstimmend gefunden.

Berlin, den 25. Februar 1893.

**Die Revisions-Commission des Aufsichtsraths:**

Martin Albrecht. Gebhard. Hergersberg. Jonas.

II.

**Rechnungsmässige Zusammenstellung der Activa und Passiva**  
der  
**Centrale und Filiale der Deutschen Uebersee Bank**  
am 31. December 1892.

<i>Activa.</i>			<i>Passiva.</i>		
Nicht eingezahltes Actien-Capital . . . . .	4 000 000	—	Actien-Capital . . . . .	10 000 000	—
Cassa-Bestände . . . . .	9 737 507	14	Reservefonds . . . . .	242 753	06
Wechsel-Bestände . . . . .	8 299 986	32	Delcredere-Conto . . . . .	345 324	15
Effecten-Bestände:			Conto pro Diverse . . . . .	200 000	—
M. 1 500 000 3% Deutsche Reichsanl.			Accepte . . . . .	312 085	75
" 500 000 3% Preussische Consols			Creditoren . . . . .	17 974 097	19
Oro \$ 977 000 4 1/2% Argentin. innere			Gewinn- und Verlust-Conto . . . . .	355 196	09
Goldanleihe . . . . .	3 873 031	97			
Debitoren:					
Guthaben bei der Deutschen Bank					
M. 1 400 051. 70					
Diverse Debitoren „ 2 037 231. 11	3 437 282	81			
Grundstücks-Conto . . . . .	81 648	—			
Mark	29 429 456	24	Mark	29 429 456	24

**Gewinn- und Verlust-Conto.**

<i>Debet.</i>			<i>Credit.</i>		
Unkosten . . . . .	308 929	09	Zinsen, Provisionen und Coursegewinn		
Saldo . . . . .	355 196	09	abzgl. Rediscont auf unverfallene		
			Wechsel . . . . .	664 125	18
Mark	664 125	18	Mark	664 125	18